

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ  
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΙΣ Ι:  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ Β:  
ΤΜΗΜ. ΒΙΟΜ. ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ

Εν Αθήναις τῆ 15/5/64

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ  
ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟΥ  
ΑΡΧ. ΠΡΩΤ. 2000/  
19-5-64

Αριθμ. Πρωτ. 36344/18191

Πρὸς τὸ  
Υπουργεῖον Οικονομικῶν  
Γεν. Δ/σιν Φορολογίας  
Δ/σιν Δασμολογικῆν Τμ. Β:

ΘΕΜΑ: "Ἐπὶ αἰτουμένης παραδόσεως προθεσμίας ἐπανεξαγωγῆς  
Κινηματογραφικῶν μηχανημάτων παραδοθέντων εἰς ἐλευ-  
θέραν χρήσιν"

Ἐχομεν τὴν τιμὴν νῆγνωρισμένον ὅτι ὁ ἄγγλος Δάμπρου ὑπέβαλεν ἡμῖν, τὴν 23/4/64, αἴτησίν του, δι' ἧς αἰτεῖται νῆαν, ὀκτώμηνον, παράσσειν προθεσμίας ἐπανεξαγωγῆς πῶν Κινηματογραφικῶν μηχανημάτων, ὀλικοῦ καὶ λοιπῶν εἰδῶν, ὅτινα παρεδόθησαν, αὐτῷ, εἰς ἐλευθέραν χρήσιν δυνάμει τῆς ὑπ' ἀριθμ. 3833 ἀπὸ 3-4-62 ὑμετέρας, προβάλλων ἡδὴ καθυστέρησιν τῆς δανειοδοτήσεως του, κατὰ τῆς Ἐμπορικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, συνεχῆς τῆς ὁποίας δὲν ἠδυνήθη νὰ ἀποπερατώσῃ τὴν ὑπὸ τὸν τίτλον "ΓΑΛΑΖΙΟΙ ΟΡΙΖΟΝΤΕΣ" κινηματογραφικῆς του ταινίας.

Ἡ ὡς ἔνω Τράπεζα, διὰ σχετικοῦ ἀπὸ 5/5/64 ἀπαντητικοῦ πρὸς ἡμᾶς ἐγγράφου της, ἐγνώρισε τὰ ἀκόλουθα, ἐν σχέσει πρὸς τὸ εἰς τὸν εἰρημένον χορηγηθέντα δάνειο:

α) Κατόπιν τῆς ἀπὸ 3-1-62 αἰτήσεως ἐχορηγήθη δάνειον, διὰ τὴν ἐν Ἑλλάδι παραγωγὴν Κινηματογραφικῆς ταινίας, ἀρχικοῦ ποσοῦ δρχ. 800.000, τοῦτο δὲ ἀνελήθη διὰ τμηματικῶν ἀναλήψεων, ἀπὸ 24-2-62 μέχρις 26-6-63.

β) Συμπληρωματικὸν δάνειον δρχ. 300.000 ἀπὸ 21-1-64, μὴ ὀλοκληρωθέντος εἰσέτι τῆς ἀναλήψεώς του.

Τὸ χρεωτικὸν ὑπόλοιπον (μέχρι 5/5/64) ἀνέρχεται εἰς δραμαὶς 1.035.252, πλέον τόκων ἀπὸ 1-1-64.

Ὅπως ἐχόντων τῶν πραγμάτων, παρακαλοῦμεν ὅπως παρέσχητε τὴν ἢν ἠθέλατε προκρίνει, εὐλόγου χρόνου, παράσσειν.

Ἐπεθυμίζομεν ὅτι ἐπὶ τοῦ ἐν θέματι ἀντικειμένου διεξήχθη μετ' ὁμῶν μακρὰ ἀλληλογραφία τελευταίως ὁ ἀπηρυσθη ἡμῖν τὸ ὑπ' ἀριθμ. Α.31204 ἀπὸ 5-12-63 ὑμέτερον ἔγγραφον, ἐφ' οὗ καὶ τὸν ὑπ' ἀριθμ. 94297/59104/951 π.ε. ἀπὸ 30/3/64 ἡμέτερον τοιοῦτον.

Κοινοποιήσας

1. Γραφεῖον κ. Ἰπουργοῦ
2. Γεν. Δ/σιν Ι Δ/σιν Β:

Τμήμα 4ον

Πρὸς ἡμῖν

Ε.Τ.



Ε.Υ.  
Διευθυντῆς  
Γ. ΚΑΜΠΙΤΣΗΣ

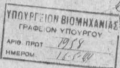
ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ  
ΣΤΟΙΧΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟΦΩΤΙΣΜΟΥ

Handwritten signature and date.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ  
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΙΣ ΜΕΤΑΛΛΕΙΩΝ  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ Γ' ΜΕΛΕΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡ/ΤΩΝ

ΑΡΙΘ.ΠΡΩΤ. 16227/2016

Εν Αθήναις τῆ 26.2.1964



Πρὸς  
τὸν κ. Ὑπουργὸν Βιομηχανίας  
Γραφεῖον κ. Ὑπουργοῦ

Θέμα: " Ὑποβολὴ Μεταλλευτικῶν Προγράμματος".-

Λαμβάνομεν τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλωμεν ἡμῖν Μεταλλευτικὸν Πρόγραμμα  
τῆς Χώρας ἐκπονηθὲν ἐκ τῶν καθ' ἡμῶς Ὑπηρεσιῶν.-

Κοινοποιεῖται:

- 1) κ. Γεν. Γραμματέα
- 2) κ. Γεν. Δ/ντὴν Μεταλλείων
- 3) Δ/νοιν Α'
- 4) " Β'
- 5) " Γ'
- 6) " Δ'
- 7) " Ε'
- 8) κ. Τουρναβίτην

Ἡσ. Δεβν



ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ  
ΕΠΙΣΤΕΥΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ

*Ε. Φύλα*

ΕΔΗΚ

Έν Αθήναις τῇ 14 Μαΐου 1964

Αριθμ. πρωτ. 38604/3464

Απόφασις

Θέμα: Έγκρισις μεταβάσεως εἰς Θεσ/νίκην τοῦ Έμμ. Μκακίρη.

Έχοντες ὑπ' ὄψιν:

1) Τό γεγονός ὅτι ὁ Έμμανουήλ Μκακίρης, ὀδηγός αὐτοκινήτου τῆς Προεδρίας Κυβερνήσεως, συνώδεσε τόν κ. Υπουργόν κατά τήν εἰς Θεσσαλονίκην μετάβασίν του τήν 9-5-64 καί

2) Τῆς διατάξεως τοῦ ἀπό 22-6-64 Β.Δ/τος "περί ὁδοιπορικῶν ἐξόδων", τοῦ Νόμου 4796/1931 καί τοῦ ἐκτελεστικοῦ τοῦ Νόμου τούτου Δ/τος,

Αποφασίζομεν

Έγκρίνομεν τήν γενομένην εἰς Θεσσαλονίκην, ἀπό 9-5-64 μέχρι 12-5-64, μετάβασιν τοῦ ὡς ἄνω ὀδηγοῦ αὐτοκινήτου Έμμανουήλ Μκακίρη ὡς καί τήν πληρωμήν αὐτῶ, κατά τὰ κεκανονισμένα, ἡμερησίας ἀποζημιώσεως, ἐκτός ἔθρας, τεσσάρων (4) ἡμερῶν, συμφώνως τῇ ὑπ' ἀριθ. 60047/53 ἐγκυκλίῳ διαταγῇ τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως, εἰς βάρος τοῦ Α.Κ.60/07 II τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐξόδων τοῦ καθ' ἡμᾶς Υπουργείου.

Τό 2ον Τμήμα τῆς παρ' ἡμῶν Δ/σεως Διοικητικοῦ, πρὸς ὃ κοινοποιεῖται ἡ παρούσα, εἰς τριπλοῦν, ἐντέλλεται, ὅπως μεριμνήσῃ διὰ τήν πληρωμήν τοῦ ὡς ἄνω δικαιούχου, μετὰ τήν ὑποβολήν τῶν δικαιολογητικῶν.

Κοινοποιήσις

- Γραφ. κ. Υπουργοῦ
- Δ/σιν Διοικητικοῦ
  - α) Τμήμα Ιον
  - β) " 2ον (3)
- Υ.Σ. Έξόδων
- Έμμ. Μκακίρη  
Παρ' ἡμῶν

Ε.Υ.

Ο Γεν. Γραμματεὺς  
Α. ΙΩΑ ΝΝΙΔΗΣ

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΗ  
© ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΒΙΩΜΗΤΑΝΙΑΣ  
ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟΥ  
ΑΠΟΦ. ΠΡΟΤ. 792  
ΗΜΕΡΟΛ. 15-5-64

Αρχιν  
Μαϊο

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΒΙΩΜΗΤΑΝΙΑΣ  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ  
Τ.Μ.Α 1ου

Έν' Αθήναις τῆ 14-5-1964

Ε.ΠΙΣΤ.ΥΤΙΚΗ  
ΑΡ.ΠΡΟΤ. 792

Πρὸς  
τὸς Γενικὸς Δ/νοὺς καὶ Διευθύνσεις  
καρ' ἡμῖν

ΘΕΜΑ: Ὑπόμνησις ἐγκυκλίου

Ὑπομνησκόντες τὴν ἀπ' ἀριθμ. Ε.498/1964 ἡμετέραν ἐγκύκλιον, παρακαλοῦμεν ὑμῶς, ἐντὸς τοῦ πρώτου πενθήμερου ἑκάστου μηνός, ἀποβάλλετε ἡμῖν ἐνελλιπῶς συνοπτικὴν ἐκθεσὶν πεπραγμένων, συμμόρφως πρὸς τὸ ἐν τῆ ὡς ὄνο ἐγκυκλίου διαλαμβανόμενα.

Σ.Υ.  
Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ  
Α.ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ

Κοινοκ/σις

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ  
Ο Δ/ΝΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ

- Γραφ.κ. Ὑπουργοῦ
- Γραφ.κ. ἐν. Ἰ.ρ.μ.στ.ε.ς
- Δ/νοιν Διοικητικοῦ-1ου καρ' ἡμῖν



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ  
ΑΙ ΕΡΓΩΝ ΤΩ ΑΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ  
ΤΜΗΜΑ ΙΟΝ

ΑΡ.ΠΡΩΤ. 36569/3470

2030  
18/5/64

Εν Αθήναις τῆ 16-5-64

*Ρεθυμν*  
*Μαΐο*

- Πρὸς τὰς:
- Γεν.Δ/νοσεις, Δ/νοσεις καὶ Τμήματα παρ' ἡμῶν
  - Υπουργ. Μηχ. Ἀθηνῶν
  - Υπουργ. Ἡλεκτρ. Ἀθηνῶν
  - Ἐπιθ/σιν Μεταλλείων Ἀ' Περιφέρειας
  - Ι.Γ.Ε.Υ.
  - Δ.Ε.Η.
  - Ἐν.Τοπ. Ὑργανισμῶν
  - Ἐν. Ὑργαν. Ἑλλην. Χειροτεχνίας Ἐνταύθα

Κρινοποιοῦμεν ἡμῶν κατωτέρω τὴν ὑπ' ἀριθ. 2331/9-5-64 Ἐγκύκλιον τοῦ Ὑπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως, ἵνα λάβητε γνώσιν.-

Κοιν/σεις:

- Γραφ. κ. Ὑπουργοῦ
- κ. Γεν. Γραμματέως
- κ. Νομ. Συμβούλου
- Υπουργ. Ἐντελ. Ἐξέδων

Β.Υ.

Ὁ Γεν. Γραμματέως

Α. ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ

Ἀκριβὲς ἀντίγραφον

Προστασίαι ἀποδέκτες

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ  
Δ ΕΠΥΘΥΝΣΕΙΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ

ΑΡ.ΠΡΩΤ. 2331

Εν Αθήναις τῆ 9-5-1964

Πρὸς  
Ἀπαντὰ τὰ Ὑπουργεῖα  
Διακυθύνσεις Διοικητικοῦ

Παρατηρήθη ὅτι ἡ περιεγραμμένη ἡμῶν ἀλληλογραφία φέρει εἰς τὸν ἀκόλουθον ἀντὶς ἀπῶς τὴν ἐνδεικνύουσα Ὑπουργεῖον Προεδρίας Κυβερνήσεως χωρίς ἀναγράφεται καὶ ἡ ἀπερσία τοῦ Ὑπουργείου πρὸς ἢν εἰδικώτερον ἀπευθύνεται αὕτη.

Τὸ γεγονός τοῦτο δημιουργεῖ πρόθετον ἀποσχόλησιν, ἀπώλειαν χρόνου καὶ γενικώτερον ἀνωμαλίαν εἰς τὴν τακτικὴν διεκπεραίωσιν τῆς ἀλληλογραφίας, καθ' ὅσον, ἀπαντὰ αἱ ἀπερσίες τοῦ Ὑπουργείου δὲν εἶναι ἐγκατεστημέναι εἰς τὸ αὐτὸ κτῆρον καὶ ὡς ἐκ τούτου, μετὰ τὴν ἀποσπάσειν τῆς ἀλληλογραφίας, παρὶσταται ἀνάγκη τῆς ἐν νέου διαβεβώσεως εἰς τὴν πρὸς ἢν εἰδικώτερον ἀπευθύνεται ἀπερσίαν.

Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω, ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ παρακαλέσωμεν ὅπως ἐκδόσῃτε τῆς ἀναγκαίουσας διαταγὰς εἰς τὰς ἀρ' ἡμῶν ἀπερσίας καὶ εἰς τὰς ἀρ' ἡμῶν ἐποκτενωμένους Ὑργανισμούς, ἵνα τοῦ λοιποῦ, τὰ πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον Προεδρίας Κυβερνήσεως ἀπευθυνόμενα παρ' αὐτῶν ἐγγράφα φέρωσι ἐπὶ τοῦ φακέλλου αὐτῶν ἀπαραιτήτως καὶ τὴν ἐνδεικνύουσα τῆς ἀπερσίας πρὸς ἢν εἰδικώτερον ἀπευθύνονται, πρὸς ἀποφυγὴν ἀνομοκράτου ἀλληλογραφίας.

Επί τούτοις κρίνουμεν ορθόν να πληροφορησόμεν ἡμῶς ὅτι τὴν τῆς Δ/σεως διοικήσεως καὶ τῆς Υπηρεσίας Ἀρχαιοτήτων καὶ Ἀνασκαφῶν αἰτήσεις ἀπευθύνονται εἰς τὸ κτίριον τῶν ἑλαιῶν Ἀνατόρων, αἱ λοιπαὶ ὑπηρεσίαι, ὡς καὶ οἱ εἰς τὸ ὑποφωτιστὸν ὑπαγόμενοι Ὀργανισμοὶ κλπ. ἀπευθύνονται ὡς ἀκολούθως:

- 1) Γενικὴ Δ/σις Τύπου τ' ὁδὸς Ἀλοκάστα ἀρ.3
- 2) Γεν.Γραμματεία Ἀθλητισμοῦ τ' ὁδ. Ἀμερικῆς ἀρ.6
- 3) Ἑλλ. Ἐπιτροπὴ Ἀτομικῆς Ἐνεργείας ὁδ. Μέρλιν ἀρ.5
- 4) Υπηρεσία Ἐντεκλ. Ἐξέδων ὁδ. Ἀμερικῆς ἀρ.17
- 5) Ἑλληνικὸς Ὀργανισμὸς Τουρισμοῦ ὁδὸς Σταδίου ἀρ.4.

Ὁ Γεν.Γραμματεὺς

ΑΝΔΡ.ΒΟΥΝΑΙ

Ἀκριβὲς ἀντίγραφον  
Ὁ Προϊστάμενος Διευ/σεως  
Ἰσογρ.δυσ/στος

Τ.Τ.



Δ. Αποστολ. 1177

Εν Αθήναις τῆς 9-5-1964 196...

ΤΜΗΜΑ Β:

ΓΡΑΦΕΙΟΝ Α:

Αρμοδιότης

Τηλ.

Αριθ. πρωτ. 92732

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ  
ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟΥ  
ΑΡΧ. ΠΡΩΤ. 1945  
ΗΜΕΡΟΜ. 16-5-64

ΑΠΟΦΑΣΙΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΘΕΜΑ: «Έγκρισις προϋπολογισμού ετών 1964 Ίνστιτούτου Γεωλογίας καί Έρευνών υπεδάφους»

Έγκρισις υπ' όρων:

- 1) Τόν διά τού όφ' όρθου 102 έ.έ. έγγραφου τού Υπουργείου Βιομηχανίας καί έρευνών υπεδάφους διαβρωθέντα ήτοι προϋπολογισμών οικονομικού έτους 1964 τού Ίνστιτούτου Γεωλογίας καί έρευνών υπεδάφους
- 2) Τόν υπ αρ. 755 έ.έ. έγγραφον τού ως άνω Ίνστιτούτου.
- 3) Τόν Α.Ν. 281/1936 ως ότις αναπελάθη διά τού Νόμου 787/1943 καί τού Α.Ν. 1538/50.

Απορροίζομεν

Επιφέρομεν εις τόν προϋπολογισμόν τού Ίνστιτούτου Γεωλογίας καί Έρευνών υπεδάφους είν. έτους 1964 τās κάτωθι τροποποιήσεις.

- Α) εις τόν τακτικόν προϋπολογισμόν
- α) ως πρός τά έξοδα.  
Περιορίζομεν τό κενόδιον τού κεφ. 1/1 "Κρατική Έπιχορήγησις" κατά δρχ. 1.000.000 ήτοι εις δρχ. 5.000.000
  - β) ως πρός τά έξοδα  
Περιορίζομεν τās πιστώσεις τών κάτωθι κεφαλ. καί άρθρων
- 1) τού κεφ. 3/1 έξοδα υπαιθρού εργασίας έρευνητικών συνεργειών κατά δρχ. 200.000
  - 2) τού κεφ. 3/2 έξοδα υπαιθρού εργασίας έρευν. συνεργειών δια λογ/σμέν τρίτων κατά δρχ. 400.000
  - 3) τού κεφ. 8/1 "Απόκτησις έγκαταστάσεων μηχανικου καί έργου. έξοπλισμού ΙΓΕΥ" κατά δρχ. 400.000
- Σύνολον δρχ. 1.000.000

- Β) εις τόν προϋπολογισμόν εις Δημ. Έπενδύσεις
- α) ως πρός τά έξοδα
- 1) τού κεφ. 1/1 Έργον 1670 έξοπλισμός ΙΓΕΥ καί έγκαταστάσεις αυτου κατά δρχ. 1.200.000
  - 2) τού κεφ. 1/4 Έργον 36311 Έρευναι άρυκτου πλούτου καί ύπογειών υδάτων Ν. Βύβλας. δρχ. 7.000
- Σύνολον 1.207.000

- β) ως πρός τά έξοδα
- 1) τού κεφ. 9/1 Έργον 1670 έξοπλισμός ΙΓΕΥ καί έγκαταστάσεις αυτου κατά δρχ. 1.200.000

433/26-8-63/10 000

Έκ μεταφορής 1.200.000

2) τοῦ κ.α. 9/4/ "Έργον 36311 "Έρευναι ἑ-  
ρμηκτοῦ κλάτου ὑπογείων ὑδάτων Χαλκίδας κατὰ δρχ. 7.000

Σύνολον δρχ. 1.207.000

Ἐγκρίνομεν τὸν ὡς ἄνω προϋ/ομόν οὗτω τροποποιηθέντα ἐμφανίζοντα.

Α) Τακτικὴ Προυπολογισμὸς

"Εσοδα

τρέχοντες ἔτους δρχ. 8230.000  
τομ. ὑπόλ. προηγ. ἐτῶν " 800.000  
8.330.000

"Εξοδα

8.330.000

Β) Προϋ/ομὸς ἐκ δ.η.μ. Ἐκενύθσεων δι' ἐκτέλεσιν "Έργων

"Εσοδα δρχ. 9.116.000

"Εξοδα " 9.116.000

Γ) Προϋπολογισμὸς ἐκ δ.η.μ. Ἐκενύθσεων παρελθουσῶν χρήσεων

"Εσοδα δρχ. 12326.605

"Εξοδα " 12326.605

Κοιν/οις

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ

Μ.ΣΤΕΦΑΝΙΔΗΣ

1. Ὑπουργ. Βιομηχανίας Γραφ. κ. Ὑπουργοῦ
- 2) Ἰνστιτούτον Γεωλογίας κ. Ἐρευνῶν  
Υπεδάφους μετ' αντ. προϋ/ομόν
- 3) ΔΙ κατ' ἡμῖν ἵνα λάβῃ γνώσιν ὡς πρὸς  
τὴν ποσὴν τῆς κρατικῆς Ἐπιχορηγήσεως  
καὶ ἐπιφέρῃ τὴν σχετικὴν μεταβολὴν  
εἰς τὴν οἰκίαν ἐπίστασιν τοῦ σχεδίου  
προϋ/ομόν Ὑπουργ. Βιομηχανίας.



ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ  
Ο ΤΜΗΜ. ΕΚΔΗ. ΔΙΕΚ/ΕΣΘΕ

*[Handwritten signature]*



Αθήναι τῆ 15-5-1964

Πρὸς-τὸς Γεν. Δ/νσεις, Δ/νσεις

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ  
ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟΥ  
ΑΡΙΘ ΠΡΟΤ. 2221  
ΗΜΕΡΟΜΗ. 19-5-64

ΑΡ. ΠΡΟΤ. 39008/3481

ΘΕΜΑ: Ὁράσιον Ἔργασιας

- Υ.Π. Ἀθηνῶν
- Υ.Π. Ἀθηνῶν
- Επιθ/σιν Μεταλλείων Ἀ Περιφέρειας
- Ι.Γ.Ε.Υ.

*Handwritten signature and initials*

Κοινοποιούμεν ἕντι κατωτέρω τὴν ὑπ' ἀριθ. 45608/13-5-64 ἀπόφασιν τοῦ κ. Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως, περὶ καθορισμοῦ ὁράσιου ἔργασιας τῶν Υπουργείων κλπ. καὶ παραγγέλλομεν ὅπως μετὰ τὴν τὴν κ.κ. Προβλεπόμεν, λάβωσι γνώσιν ταύτης ἅπαντες οἱ ὑπ' αὐτοῦ ἀπασπαστοί.

Β.Υ.  
Ὁ Γεν. Γραμματεὺς  
Α. ΙΑΝΝΙΝΙΩΣ

- Κοιν/σεις:
- Γραφ. κ. Υπουργοῦ
- Γραφ. κ. Γεν. Γραμματέως
- κ. Κομ. Σύμβουλον
- Υ.Π. Ἐξόδων
- Ἑλληνικὴν Ταχυδρομικὴν Ὀργανισμὸν
- Γεν. Ὁργάνισμον
- Ἑλλ. Κερατοτεχνίας

Ἀριθμὸς ἀντίγραφου  
Προβλεπόμεν διεν/σεως.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ  
Ρ. ΠΡΟΤ. 45608

Αθήναι τῆ 13-5-64

Α Π Ο Φ Α Σ Ι Σ

- 1) Τὴν μεγίστην συμμετέχουσα ἢ ὅμοια παρατηρεῖται κατὰ τὰς ἡμέρας ἐνάρξεως καὶ λήξεως τῆς ἔργασιας τῶν Δημοσίων ὑπηρεσιῶν, τῶν Βυρορικῶν καταστημάτων, τῶν Τραπεζῶν καὶ τῶν Μεγάλων Ἀσφαλιστικῶν Ὀργανισμῶν τῆς Πρωτεύουσας ὡς καὶ τὰς ἐπικρατεῖας τῶν Νοσηλευτικῶν Ἰδρυμάτων.
- 2) Τὰς σχετικὰς παρτάσεις τῶν ἐνδιαφερομένων Ὀργανώσεων,

Α Π Ο Φ Α Σ Ι Σ Ο Μ Ἰ Ἰ

Ἀ καθορίζομεν ἀπὸ 15-5-64 μέχρι 15-10-64 τὰς ἡμέρας ἔργασιας τῶν ἀνωτέρω κατηγοριῶν ὡς κατωτέρω:

- 1) Ἄπαντα τὰ Υπουργεῖα καὶ ἐξ αὐτῶν ἐξαρτώμενα Ὑπηρεσίαι καὶ Ὀργανισμοί
  - 2) Ἐπιπέσεις
- Ἡ ἐνάρξεως ἔργασιας ἀπαραίτητως ἢ ἂν πρῶτην, ἢ ἀπὸ λήξεως κατ' ἐλευθέρην κρίσιν ἐκάστης Τραπεζικῆς ἐντὸς πάντοτε τῆς ἡμέρας τῶν κειμένων διατάξεων προβλεπόμενης διαρκείας ἀπασπαστικῆς τοῦ προσημινοῦ των, ὑπὸ τὸν περιορισμὸν ὅτι αὐτὴ δὲν δύναται νὰ καθορισθῆ κατὰ τῆς 2.30' μετὰ μεσημβρινῆς ἡμέρας.

3) Εμπορική Καταστήματα

Από 8 π.μ. μέχρι 1.45 μ.μ. και από 5.15 μ.μ. μέχρι 8 μ.μ. καθ' ελάχιστη πλην του Γαββότου καθ' ο όριζονται από 8.15 π.μ. μέχρι 1.45 μ.μ.

Η Έναρσις του άνωτέρω ώρασιου των Εμπορικων Καταστημάτων Ισχύει από 1-5-64 ως η ύπ' αριθ. 31114/1937/20-4-64 σχετική απόφασις του έκπ της Έργασιας Υπουργού.

Β' Αί ΐραι έπισκεψις των Νοσηλευτικων Ιδρυματων της τέμς Διοικησεως Πρωτευουσας καθοριζονται ως ακολουθως:

Εκδοστην Δευτέραην Τετάρτην και Παρασκευην από 3.15 μ.μ. μέχρι 5.15 μ.μ. 0005

- 1) Μαιευτήριον " Αλεξάνδρα" 2) "Βασιλεΐς Παύλος" 3) "Ασπυρινον"
- " Η "Ελπίς" 4) Νέας Ίωνιας " Αγία Ολγα" 5) Αγινητειον 6) Δρομοναχτειον Ύψιχιατροτον 7) Γεν.Κρατικόν ΜειραιΩς 8) Σπηλιουπόλειον " Αγία Ελένη"

Από 4.15 μ.μ. μέχρι 5.15 μ.μ. 0005

- 1) "Ευαγγελισμός" 2) Παμμακάριστος 3) Γεν.Κρατικόν 'Αθηνων 4) Παίδων " Αγλαία Κυριακοθ" 5) "Α.Συγγροθ" 6) Δομωδων Νέσων.

Εκδοστην Τρίτην, Πέμπτην και Εξόβητον

Από 3.30 μ.μ. μέχρι 5.30 μ.μ. ώρας.

- 1) Ίπποκράτειον 2) Παίδων " Αγία Ελφια" 3) Γενετήριον Σμητρία 4) Δημ.Ύψιχιατροτον, 5) Ύψιατειον 6) Νοσ. Ιδρυμα Μ.Τ.Σ.

Από 4.20 μ.μ. μέχρι 6.20 μ.μ. 0005

- 1) Σ.Ε.Σ. 2) Μαιευτήριον Μ. Ήλ.ΐδθη 3) Οφθαλμιατροτον 4) Αντικαρκινικόν " Αγ.Εξόβας" 5) Ίδρυμα ΠειραιΩς 6) 401 Ίστ.Νοσοκ.
- Ος ήμερα έπισκεπτήριου όριζεται επίσης η Κυριακή δι' άπαντα τά άνωτέρω Νοσηλευτικά Ιδρυματα εθαιρεσει των έφημερευόδωντων, με την αύτην ώραν έπισκεπτήριου, η τις Ισχύει και διό τάς λοιπάς ήμερας.

Είς περίπτωσιον καθ' ήν αι ήμεραι έπισκεπτήριου συμπίπτουν με την ήμεραν της Γενικης εθμιαρίας του Νοσοκόμειου, το έπισκεπτήριον της ήμερας ταύτης θά μετ ατίθηται διό την έπομένην και κατά την αύτην ώραν.

- Γ' Ο κ. Ύπουργός Βορείου Ελλάόος διό την πόλιν της Θεσ/κης και οι κ.κ. Νοσοκόμεται διό τάς περιφερετίας των θά ρυθμίωσιων αναλόγως των τοπικων συνθήκων τάς ώρας έργασιας των Δημοσιων Ύπηρεσιων έντός των 36 ώρων εβδομαδιαίως.

Ο  
ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ  
Γ.ΠΑΠΑΝΔΡΟΥ

ΚΑΤΑΧΕΙΡΙΑΣΤΗΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΙΑΝ  
ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΗΛ. ΤΩΝ 3-1964  
ΑΡΙΘ. ΠΡΩΤ. 1987  
ΗΜΕΡΟΝ 18-5-44  
Α Π Ο Φ Α Σ Ι Σ

ΕΡΓΑΤΗΡΙΑ  
ΜΑΡΤΙΝΟΥ

Αριθ. πρωτ: 26245/4966

Έχοντας υπ' όψιν τās διατάξεις τής διὰ τοῦ υπ' αριθ. 3946/59 Νόμου (Σ.Κ. Φύλλον 67 τεύχος Α) κυρωθείσης ἀπὸ 30-1-1959 Συμβάσεως μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῶν συμπρατοῦσων Ἐταιριῶν ΑΜΜΟΝΙΑ CASALE S.A., LUGAND καὶ FRIEDRIG UNDE B.H. B.H. DORTMUD διὰ τὴν κατασκευὴν, θέσιν εἰς λειτουργίαν κ.λ.π. ἔργοστασίου Ἀζωτοῦχων Ἀлкаσμάτων ἐν Πτολεμαῖδι, ὡς καὶ τὸ ἀπὸ 27-6-1959 Β.Δ./γμα" περὶ συστάσεως Εἰδικῆς Προσωρινῆς Ὑπηρεσίας διὰ τὴν παρακολούθησιν καὶ τὸν ἔλεγχον τῆς κατασκευῆς καὶ λειτουργίας τοῦ ὡς ἄνω ἔργοστασίου,

Ἀποφασίζομεν

Τροποποιῦντες τὴν υπ' αριθ. 98030/24-12-63 ἀπόφασιν ἡμῶν ὀρίζομεν Ἐπιτροπὴν ἀποτελουμένην ἐκ τῶν κάτωθι:

- 1) Ἰωάννου Σπανδοποῦλου, καθηγητοῦ Α.Γ.Ο.Ε.Β. ὡς Πρόεδρος
- 2) Ἀντωνίου Δεληγιάννη, καθηγητοῦ Ε.Μ.Π.
- 3) Ἀντωνίου Δαμασκινίδου, καθηγητοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης.
- 4) Σπύρου Κρομφίου, Πολ. Μηχανικοῦ
- 5) Δ. Σπάρταλη, Ἡλεκτρολόγου

ἥτις θέλει ἐξετάσῃ τοὺς λόγους τῆς γενομένης ὑπερβάσεως τῆς δαπάνης ἐκτελέσεως τοῦ ἔργου καὶ τοῦ χρόνου ἀποπερατώσεως τοῦτου καὶ ὑποβάλλῃ ἤμιν τὸ ταχύτερον σχετικὴν ἔκθεσιν. Ὁ Πρόεδρος εἰς τὸ ἔργον του δύνανται νὰ ζητήσῃ τὴν βοήθειαν τῶν ὀρκ. Δογιστῶν.

Τὸσον ἢ ἀμοιβὴ ὅσον καὶ τὰ έξοδα κινήσεως θὰ καταβάλλωνται ἐπὸ τῆς Ὑπηρεσίας Ἐλέγχου Κατασκευῆς Κρατικοῦ Ἐργοστασίου Ἀζώτου.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ

Γ. ΜΑΥΡΟΣ

Ι. ΖΙΓΔΗΣ

Κοινοποιῦνται

1) Γραφεῖον κ. Ὑπουργοῦ

Παρ. ἡμῶν

2) Ὑπουργεῖον Εντονισμοῦ

Γραφεῖον κ. Ὑπουργοῦ Ἐνταξθα

3) Γραφεῖον κ. Γεν. Γραμματέως

4) Ἀπαντας τοὺς ἐν τῇ παρολίῳ διαλαμβανομένους

5) Ὑπὴρ. Ἐλέγχου Κατασκευῆς Κρατικοῦ Ἐργοστασίου Ἀζωτοῦχων Ἀлкаσμάτων

Καραγεώργη τῆς ἑρβρίας 4 Ἐνταξθα



ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ  
• photostatic copy of the original

*[Handwritten signature]*



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ Βιομηχανίας

ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ . . . . . I . . . . .

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ . . . . . Βιοτεχνίας

ΤΜΗΜΑ . . . . . 2ου

ΓΡΑΦΕΙΟΝ . . . . .

Πληροφορίας κ. . . . .

(Τηλ. . . . .)

Βαθμός έπισημοσύνης και ασφαλείας :

Έν Αθήναις τῆς 21<sup>ης</sup> Απριλίου 1964

Πρὸς . . . . .

Α Π Ο Φ Α Σ Ι Σ

Αριθ. πρωτ. 32091

Έγγραφόν σας υπ' αριθ. . . . .

Θέμα: Διάθεσις δραχμῶν μέχρι 10.000 διὰ δαπάνας οργανώσεως ἐπιδείξεως Ἑλλην. βρακτικῆς τέχνης καὶ ὄφαντῶν ἐν Ἀθήναις.

ἐπὶ τῆς Βιομηχανίας Ὑπουργός

Ἐχόντες ὑπ' ὄψιν:

1) Τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ 5 τοῦ Ν.Δ/τος 3876/1958 περὶ συστάσεως Διευθύνσεως Βιοτεχνίας καὶ ἄλλων τινῶν διατάξεων καὶ

2) Τὴν ὑπ' ἀριθ. 640/1964 αἰτησίν τοῦ XIII Συνεδρίου τῆς Ἑυρωπαϊκῆς Ἑταιρείας Χειρουργικῆς Καρδίας καὶ Ἀγγείων

Ἀποφασίζομεν

Ἐγκρίνομεν τὴν διάθεσιν ποσοῦ μέχρι δραχμῶν δέκα χιλιάδων (10.000) διὰ τὴν κάλυψιν μέρους δαπανῶν ὀργανώσεως, ἐν Ἀθήναις, ἐπιδείξεως Ἑλληνικῆς βρακτικῆς τέχνης, καὶ ὄφαντῶν λαϊκῆς τέχνης εἰς τὰς αἰθούσας τοῦ Ξενοδοχείου τῆς Μεγάλης Βρετανίας, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τοῦ ἐν Ἀθήναις συγκληθησομένου XIII Συνεδρίου τῆς Ἑυρωπαϊκῆς Ἑταιρείας Χειρουργικῆς Καρδίας καὶ Ἀγγείων (31 Μαΐου ἕως 3 Ἰουνίου 1964)

Ἡ Διεθθυσίε Διοικητικοῦ-Τμήμα 2ον- τοῦ καθ' ἡμᾶς Ὑπουργεῖου, εἰς ἣν κοινοποιεῖται ἡ παροῦσα, ἐντέλλεται ὅπως προβῆ εἰς τὰς δεούσας ἐνεργεῖας διὰ τὴν ἐκδοσὶν ἐντάλματος προκληρωμῆς ἐπ' ὄνοματι τοῦ Γεωργ. Μαρκατᾶ - Εἰσηγη- τοῦ τῆς Δ/νσεως Βιοτεχνίας τοῦ καθ' ἡμᾶς Ὑπουργεῖου, διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν δαπανῶν τῆς ὡς ἄνω ἐπιδειξέως καὶ μὲ προθεσμί- αν ἀποδόσεως λογαριασμοῦ τῆν 30ην Ἰουνίου τρέχοντος ἔτους.

Ὁ προαναφερθεὶς ὑπάλληλος τῆς Δ/νσεως Βιοτεχνίας, κα- τὰ τὴν πληρωμὴν τῶν δαπανῶν, δεόν νά ἐνεργήσῃ τὰς νομίμους κρατήσεις, ἧτοι 3% ὑπὲρ τοῦ Μετοχικοῦ Ταμεῖου Πολιτικῶν Ὑπαλ- λήλων καὶ 5,5% διὰ χαρτόσημον.

Ἡ ἄνωτέρω πίστωση μὲχρι τῶν δραχμῶν 10.000.-, θά βα- νῇ τὴν οἰκείαν πίστωση ὑπὸ Κωδικὸν Ἀριθμὸν 100/0855 τοῦ Προϋπολογισμοῦ τῶν ἐξόδων τοῦ καθ' ἡμᾶς Ὑπουργεῖου, χρήσεως 1964.-

Ὁ Ὑπουργός

Ι. ΖΗΓΔΗΣ

Κοινοποιήσεις:

- 1) Ἰδὴ Γραφ. κ. Ὑπουργοῦ Βιομηχανίας - Παρ' ἡμῖν.  
(ἐπὶ ὑπ' ἀριθ. 667/64 σημειώματος).
- 2) Ὑπηρεσίαν Ἐντελλομένων Ἐξόδων (εἰς διπλοῦν) Παρ' ἡμῖν.
- 3) Δ/σίον Δ/κοῦ - Τμήμα 2ον
- 4) " Βιοτεχνίας - Τμήμα 2ον
- 5) κ. Γεωργ. Μαρκατᾶν - Εἰσηγητὴν - Παρ' ἡμῖν.
- 6) XIII Συνέδριον Εὐρωπαϊκῆς Ἐταιρίας Χειρουργικῆς Καρδίας καὶ Ἀγγείων Ἀκαδημίας Β - Ἐνταῦθα

0-1-14  
Α

Σήμερα την δεκάτη έντατα (19) Απριλίου 1964 ήμερον Κυρίακήν και Ώρον Ών μεταμεσημέριον συνήλθον οι Έκτερες του πιν Κοινωνικόν Κυρίων περιοχής Σκουρούτος ήτοι: τοσ Σκουρούτος, Πουρναρού-Ελατείας-Βόταγγελισμού-Κοιλοχωρίου-Κοιλοχωρίου και Όσοσ, επί Κοιλοχωρίου ήτοι εις <sup>25</sup>Κοιλοχωρίου και κληόν των χιλίων Κοινοπραγών της περιοχής τούτης, καθότισην δε και οι Βουλευτάς του Κομού Αρδίας και Έκτερες του πιν Άρχων.

Καί Έρχον συνεζήτησεν τσ κοινικόν πρόβλημα πιν Ών χωρίων ως τούτο σήμερα παρουσιάζεται.

Γενικώς δε εφόσον συζήτησεν διετυπώσασεν τσ κριθεί:

- A) Ότι κατόν κοινήσιν δύο μέσος τούτου διά της ένδρασης πιν άγορών τσ Κοινοπραγών δέν ήδρασαν σχεδόν καθόλου Κοινών διά τήν περιοχήν Σκουρούτος ως έπίσης και η Κοινοβιομηχανία.
- B) Ότι εις κοινία έν πιν Ών χωρίων δέν έγίνετο παράστασι έν μέσος του Ε.Ο.Κ.
- Γ) Ότι επιβάλλεται έως εις τήν περιοχήν Σκουρούτος άναστασάσασιν ζήτας έν της έκτασης κατά τσ έτος 1962 εις τήν κοινωκαλλιεργεσιαν ιδιοκτησάσασιν τιμιάς εις τσ κατόν Άρον ύνανοοιστινάς.
- Δ) Ότι εις τήν περιοχήν Σκουρούτος άπόρχει διαμεριμένα δύο Ε.Ο.Κ. ποσάσιν Κοινών σκευαία καλλιεργεσίας έπί ύπαιθριών έκτάσεων ποικιλίας Κοινών ήντι του διατεθέντος προς τούτους έπί Ε.Ο.Κ. άρθρου Ν<sup>26</sup> άποδεδιχθέντος άνατολλήσασιν.
- Ε) Ότι παρ' Άρον καί η κοινωκαλλιεργεσία είναι άεργασμένη διά τσ Κοινών, εις τήν κοινωκαλλιεργεσιάν επιβάλλονται άνατολλήσασιν εις τήν κοινωκαλλιεργεσιάν κατακόμωσιν άπορσιν άόφρασιν άρχισιν ήτοι με τήν κοινωκαλλιεργεσιάν ήλλα κοινία άνατολλήσασιν τή άνοχή του Κράτους.
- ΣΤ) Ότι η κοινία Ν<sup>26</sup> δέν κρινεται κωλύσασιν και άνατολλήσασιν προς καλλιεργεσιάν έν τήν περιοχήν Σκουρούτος.

Κατόν πιν ένδρασην συζήτησεν και διακρίσασιν  
- Ι τ ο δ μ ε ο -

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ  
ΤΡΑΠΕΖΗΣ  
ΑΡΧ. ΤΜ.  
ΗΜΕΡΟΛ. 23-4-64  
1266

Α) Διά τήν Κοινοπραγίαν 1963

- 1) Τήν ήμερον παράστασιν του Ε.Ο.Κ. προς άγοράν Κοινών έν της περιοχής Σκουρούτος, έξαγοράσασιν - ήτοι τσ τούτου και έσωτερικώς κατακόμωσιν.
- 2) Με άπορσασιν εις Κοινοβιομηχανία να έκπορσάσιν της άπορσασιν των Ώνων πιν έξαγοράσασιν Κοινοπραγών μέσος, καθότισην εις άγοράν Κοινών έν Όλο τσ κοινωκαλλιεργεσιάν της περιοχής μας, εις τήν μη συμμορσασιν δε τυχόν Κοινοβιομηχανίας να επιβάλλασιν άόφρασι κωλύσασιν.
- 3) Η τιμιάς εις τσ Κοινών της περιοχής μας να διαμορσασιν με βέσιν της προσωινής τιμής ως τιμής έκκινήσασιν.
- 4) Τήν άποδεδιχάσιν πιν έπί του Ε.Ο.Κ. διαμεριμένα κοινών έν τήν περιοχήν μας.
- 5) Τήν ήμερον χρηματοδοτάσιν πιν Κοινοβιομηχανίας προς έξαγοράν πιν κοινών ήτοι τσ τούτου.
- 6) Ή ως Ών αίτησασιν παράστασι εις τήν άγοράν πιν κοινών να είναι οόφρασιν και άόφρασι τυπικά.
- 7) Με άόφραση προς λάσασιν πιν άγορών εις μέν τσ έξαγοράσασιν κατόν η 30Α Απριλίου, εις δε τσ έσωτερικώς κατακόμωσιν και ήτοι τσ τούτου η 30Α Μαΐου.
- 8) Ειδικώς εις τσ παραθέντα κοινία ποικιλίας Ν<sup>26</sup> κατά τσ έτος 1963 να γίνη άνατολλήσασιν έπί του Ε.Ο.Κ. και έξαγοράσασιν παρ' άόφρασην, οίόδε καλλιεργεσιάν-παράστασι να τούτον ειδικώς έντολλήσασιν έν μέσος του Κράτους.
- 9) Με γίνη διατρέσασιν πιν άγορών έξαγωγής κοινών προς έλας της κατακόμωσιν εις άπορσασιν.

Β) Κοινοκαλλιεργεσία

- 1) Με άνατολλήσασιν η καλλιεργεσία έν τήν περιοχήν Σκουρούτος Κοινών Κοινών έξαγοράσασιν μέσος

ήνεο υπογραφήσεως, καλλιγραφίας κλπ ως δέοντα κλπ δια τήν περιλήψιν.

- 2) Νά αξιολογηθώσι τή καπινοκαλλιγραφική δόξια εις 500 δραχ., κατά σταθμόν.
- 3) Νά γίνωσιν Απολογισμοί επί σχεδίων Πόρου καθ' ην ρυθμίσει διαβ. κατόπιν τήν κατέ-  
καλλιφιστοίαν καί τήν διοργανώσεσιν τών κωνσταντίνων.  
Τιμή παραστάσεως - Μενοειδίων.-
- 4) Ίδωσιν Κοινωνικών σχολών τρεῖς ἐπιμελητῶν ἰκανῶν Ἐκτελεστικῶν καί κατά προτίμησιν  
τέσων τῶν Κοινωνοργανωθῶν.

Ἐξουσιοδοτοῦμεν ἑπιμελητῶν ἐκ τῶν κ.κ. Ἰωάννου Μάντα (Πρόεδρος Κοινότητος  
Σαμοῦρου), Ἐλευθερίου Μακρῆ (Πρόεδρος Γ. Γ. Σ. Σαμοῦρου) καί Κωνσταντίνου Ἰωάννου  
(Ἐπιμελητῆς Ἐνώσεως Γ. Δογ/μῶν Ἀριστοῦ-Τριανταφυλλίδου καί Ἐκτελεστικῆς Γ. Γ. Σ. Ἐλευθερίας), ἵνα  
ἀποβῶσι καί ἐπιβῶσι τῶ κατόν φάσιμα εἰς τήν Κοινότητάν, Βορκαλέτι, καί ἀποβῶσι ἀπο-  
βῶσι, δια τήν ἰκανοποίησιν τῶν προβαλλομένων δικαιῶν αἰτηθῶν.

Ἐπ' αὐτῶν συνετάγη τὸ παρὼν φάσιμα καί ἀποβῶσεται κατὰ τῶν ἠκερῶν τῶν καπινο-  
οργανωθῶν χωρῶν περιτομῆς Σαμοῦρου ὡς ἑξῆς:

Οἱ ἠκερῶν τῶν Κοινωνοργανωθῶν

Σαμοῦρου	Μάντα	Ἰωάννου
	Μακρῆ	Ἐλευθερίας
Πουρνῆ	Μητροδῶς	Ἀναστασίου
	Μητρογιάννης	Κωνσταντίνου
Ἐλευθερίας	Ἰωάννου	Κωνσταντίνου
Ἐπιμελητῆς	Μητροδῶς	Ἐπιμελητῆς
Ἰωάννου	Κωνσταντίνου	Κωνσταντίνου
Μητροδῶς	Μητρογιάννης	Μητροδῶς
	Μητροδῶς	Κωνσταντίνου
Μητροδῶς	Μητρογιάννης	Μητροδῶς

